

K

ба и п

B

# A B T C R A H

### кукл А

или избранныя

басни, сназни, повъсти и проч. служащія для пользы и увеселенія дътей.

Смоленскъ Въ Типографіи Сытина. 1829.



#### печатать позволяется

Сь тьмь, чтобы по отпечатании представлены были вы Ценсурный Комитеть три энземпляра. Москва иоля 14 го 1828 года.

Предсъдателя Ценс урнаго Комитета Сергый Аксаковь.

C. 2



R

0

sa are mb

om Bb

ска

Волкъ, Ягненокъ и Коза или

обманъ и неоплощ-

Ягненовь бъжаль за нозою, а волкь за ягненкомь идучи хотьль его оть козы отвесть и сожрать, и вь такомь умысль сказаль: какь жаль,

бъдненькій барашикь, что ты оставя мать свою идешь за скверною и вонючею козою; возвращись лучше по етой тропинкь домой и соси спокойно сладкое молоко. Необманишь меня господинь Волкь, отвычаль ягненокь; меня оппдала машь Козв вь сохраненіе, а шы манишь меня вы шакое мьсто,

тав бы задавить да сывств могь. Спасибо за приветь такой.

Двь Лягушки везъ воды,

или осторожность въ

Случилось, что льтомь высохло совсьмы болото, вы которомы было много лягушень, и тогда двы изы нихы согласились и с к а т ь другаго мыста сы водою. Принолящи же до глубонаго рва ска-

C. 3



e3

Mb Mb Rb,

ПЬ

B()-

же

Ka-

зала одна: на что намь лучше етого мьста, станемь здрсь жить. Подруга же ей отввчала: неустать вскочить сестрица вь глубокой ровь, но нехудо напередь подумать, какв изв него выдрашься, ежели вода и туть шакже какb вb болоть высохнеть.

000000000

Отецъ съ дътьми,

или примъръ полезности союза и вредности раздора.

Нѣкоторый добрый человѣко имьло у себя сварливыхо дѣтей, и желан исправить худой ихо нраво, собрало ихо ко себъ и вельло прине сть толстую метлу, и когда метла принеMM, олезред- $\alpha$ . брый y ceтей, вишь coб и т в , и ине-



сена, то приназаль имь оную переломить. Всв принялись порознь испышашь своихь силь, но мешла осшалась ціла, а они усшали. Тогда благоразумный сей ошець сказаль имь, развяжите же теперь мешлу и ламайте по прутику. Авти развязавь ее и мзломавь вы мигь

всь прушья, спросили по томь, на что ето? На то, отвътсшвовано имь, чтобь вамь повазать яснымь примьромь, что когда вы вь любви и согласіи жишь между собою будете, то трудно будеть вась кому обидишь: коль же скоро раздьлитесь чрезь ссору или иную каную

AM

по

m-

6b

AC-

b,

ВИ

ПЬ

ie,

пb

16;

13-

0-

THO

причину, то всякь легко можеть сдьлать сь вами то, что вы теперь сь прутиками.

22222

S MONEY THE TANKE

priesta with the

ALTER STORAGE TO THE

THE STATE OF

my mucie, mo cae

Левъ и медвьдь,

или потерянной въ ссоръ разсудокъ.

Левь быль нькогда сь медвьдемь на ловль и поймавши вмьсть молодаго оленя стали спорить, кому изь нихь лучшая онаго часть достаться должна, и какь одинь другому нехотьль уступить, то скоро

C. 5

lebr u Megbrage.

въ огда ловвмвеня ому онаинв

yc-

opo

произошла между ими драка, продолжавшаяся до тьхь порь, пока оба столько обезсильли, что замертво упали на землю. Лисицы смотрввшіе издали на сумазбродсшво сихь двухь дюжихь звррей, примвшя, что они чуть дышашь, подошли вь нимь и уволонли вь себь ихь оленя. Спорщики же поднявши головы и неимья силы встать, сказали: воть каково терять умь; мы вы кровь передрались за оленя, а лукавыя лисицы у нась его изь рта почти выхващили.

00000000000



C C T J T H I E

### Собака и тынь,

или наказанная

Собана ухвашя нусоко мяса побъжала со онымо по мосту чрезо рову, на кото рую взглянуво, увидола во ней другую собаку со мясомо же, и незная, что то была ея товнь, бросилась тотчасо во воду и уронила изb рша свой кусокь, неполуча шого, кошорой похищить льсшилась.

四日回日四日



# Конь и Осель, или

унигиженная вордыня.

Тордый и богатоубранной конь встрьтясь св навьюченнымь осломь, столкнуль его задними копышами св пуши и сказаль: не уже ли гнусная скоппина и пы тащищся за мною? Осель неуспъль рша разинушь, какь борзой сей конь сь виду его исчезь; онь же прибреднии домой, думаль с поя надь ржаною своею соломою, не напрасно ли конь предв нимв величался, и что можеть быть прійдеть время когда нибудь вв томь его изобличить. Вь самомь дьль на

Ia

p-

1,y

Re

й,

ab

0-

ли

e-

10-

пb

вЪ

пь.

на

другой или на третій годь посль того увидьль, что на томь же конь навозь везли, и приближась кв нему спросиль: все ли здоровь и ради чего шакь исхудаль, что и узнать трудно. Ахв! отвычаль конь вздохнувши, отв того братець, что на свъть ничто непостоянно. Я быль

на войнь вь заводныхь у самого Предводителя войско, но меня тамь прижды ранили и я быль изувьчень, немогу болье никакой службы ошправляшь кромь только навозь возишь. Вотв, вы какой печальной перемьнь счастія ты теперь меня видишь! Осель ошвернулся оть него и благодариль судьбу, что ему несуждено быть конемь и познать на поль славы, что тщетно тьмь гор-дипься, чего можно во всякой чась ли-



)

Роза и Груша

Красота и трудо-

Роза растущая вы саду недалеко оты груши, говорила ей: ты очень близко меня ростешь и взираеть всеминутно на мою красоту, а можеть статься и завидуеть мнь вы оной; ибо ты видишь,

A

70-

вь оть ей:

И

ny,

H

вЪ

ub,



что всь меня любяшь, и пріяшнымь моимь благовоніемь наслаждающся. На сіе такь отвьчала груша: я твоей красоть завидовать неимью причины, по тому что жизнь швоя очень корошка; шы неуспьешь изв своего пучка развернушься, уже и увидашь начинаешь. Терни шебя со всьхь

сторонь окружають такь, что часто случается, что красота швоя шебъ самой непріятна бываеть. Напрошивь того я стократь щастливве тебя; хозяинь мой меня любить чрезмърно, и всь угожденія мив двлаешь, надъясь плодами моими пользоващься.

2222



# Муль и Осель

горделивый безумець.

Муль увидя осла кь себь приближившагося, отогналь его оть себя прочь, и называль его грубою и никакой учтивости незнающею скотиною. Тогда удалясь оть него осель, такь отвыт-

ствоваль: не протнъвайшесь, почшенный господинь муль, что я не осторо; жень быль прошивь вась; ибо я того не зналь, что дъти ословы выросши выше своих в родишелей, ихь презпраюшь. Притомь вь перьвой разь слышу, чтобь сынь хвасшался благородствомь своей машери, когда она была за мужемь за осломь.

**E2223** 

, ... й b

o on

Курица и Утка

отважность безъ разсужденія.

Курица, жившая вы приморскомы городь, свела шьсное дружество сы ушкою, и везды сы нею вмысты бродила. Они ыли и пили вмысты, и цыли вмысты, и цыли вмысты, и цыли вмысты, и цыли вмысты, и цылую зиму вы превелимомы жили согласіи.

C.10



вь в, е. и

5-

I.

u

Наконець пришло льто, и хозяинь выпусшиль ихь на волю. Тогда ушка звала св собою курицу на море, объщая ей великое на ономь щастіе. Тамь рыбь очень много, говорила ушка, и сего дни мы себь достанемь довольно пищи, а можеть быть и домой принесемь по

рыбяв. Курица повъря ушкъ, и любя ее чрезмърно, послъдовала за нею. Какв скоро они пусшились на море, то волны начали курицу уносить от береговь; ибо курица ни мало не умьла плавашь, будучи сь природы кь тому неспособна; а у шка носясь по волнамь, ловила для

a

b

I

себя рыбу спокойно. Наконець курицу волнами отбило далеко ошь ушки, и она вь такой крайней бъдъ начала кричать и призывашь ушку. на помощь. У шка увидя, что куриць пособлять нелегко и опасно, сказала ей: не опасайся подруга, переплывешь на другую сторону; тамь земля очень хороша, а для разумной швари весь свыть ошечество. Наконець курица узнала, но уже поздо, свою ощибку, что ей ненадобно было дружиться сь ушкою, которая имьла совсьмь иныя свойства и весьма противныя куриць.

an



Медвьдь и больной или

печкротимость буй.

медвьдь жестоко занемогши горячкою, раскаивался во всьхь своихь прежнихь без-порядкахь. Онь созываль кы себы многихы звырей, и всымы расказываль свои пороки; притомы обы-

щался никогда зла не долашь, есшьли выздоровьеть. Когда я буду здоровь, гово. риль онь, то больше уже никогда изв чужой пасъки меду небуду вышаскивашь и портинь чужихв улей; никакому звърю вредишь не сшану, и буду вь пустынь жишь уединенно оплакивая прежніе свои

пороки: словомь, изь медвран сарлаюсь невинною овечкою. Посль сего онь плакаль и воздыхаль безпрестанно. Козель весьма тому радовался, что впередь онь можешь ходишь може вь льсь свободно, и bсшь кору сb молодыхь деревь. Наконець медвьдь выздоровьяв. Козель

зная, что медвьдь зла дрлашь и звррямь вредишь зарек. ся, ходиль вы льсь безь всякой опасности, и вль кору молодыхь березь. Случилось, что выздоровьвшій медвьдь по случаю мимо козла шель, и увидя его схвашиль вь свои когти. Козель ужаснымь закричаль го-

лосомь: помилуй господинь медвьдь, вишь шы зло дручия зарекся; куда же дьвались швои слезы, коими шы нась около тебя стоявщих в увъряль о своемь искренномь покаяніи? На сіе такь козлу отвъчаль медвьдь: вь бользни звррь самь не помнить, что двласть, но вамь здоровымы надобно было быль по умнье и столько сльпо мнь не выришь; ибо тому никогда статься не можно, чтобы лютой медавых быль смирною овечною.

CREERE



0

И

b

у е й.

льнивый и прильжный.

Вь весьма жаркое льто льто льто льтовый садов. никь, опасаясь, чтобь его деревья непосохли, безпрестанно молился, чтоб в нистослаль на землю дождь, а другой садовникь повседневно работаль вы саду, обрызываль посохлыя

въшви, два раза въ день обливаль кругомь дерева и поливаль гряды, на которыхь были посьяны огурцы, капуста и прочія стмена, и у него вы саду изрядное было плодородіе, и такь, что онь могь себя содержать безь нужды. Напротивь того у садовника повседневно мовЪ

V-

IN-

-03

eR (

па

И

ГД-

ie,

Hb

ПЬ

0-

B-

0-

лящагося, а ничего не двлающаго, всв деревья посохли, и cb своего саду онь не имьль никакого плоду. Тогда онв пошель кь другому садовнику, и жаловался, что его молитвы не выслушаны, и чио со всьмь своимь набоженсшвомь принуждень голодь претерпрвашь. На что

такв ему отввчаль его поварищь: лучше бы пы больше рабошаль для пользы чужой и своей тогда бы ты не терпьль голоду.

00000000

ь аы



Путешествіе Голуви въ чужія

KPAM

или испытаніе, гто зло вездь суще-

Голубь, будучи вы крайней опасности от ястреба, и друтихы хищныхы птиць, ры и л с я наконець оставить свое отечество, и искать такого мъста, габбы остатовь жизни могь препроводить спокойно, и избавиться отв опасности, ко торой быль онь подвержень вь своемь отечествь. По томb простился сь своими пріятелями и предпріяль путешествіе. По долговременномв летаніи, прибыль вь весьма опплаленной гоы

rb

0 -

СЯ

D

71-

мЬ

Mb

MM

ед-

ic.

Mb

вЬ

-01

родь, гдь разсудиль остапься; однако не прошло еще получаса, какь увидьль встреба на башив, и скагаль вы крайней 10. садь: такь ты и здысь? естьлибь я это зналь, то бы вонечно все равно. мнь было и вь моемь отечествь остапься.

Достойное награ-

Нькоторый художникь привхаль вы знатной городь, и обывиль Королю, что можеть онь кидать горохь вы иглиное ушко сы такою исправностію, что никогда не дылаеть отибки. Король удивлялся его искуству, видя самь оное на опышь; но примьшивь, что наука сія многотрудна, и требуеть долговременнаго упражненія, при томь же вовсе безполезна, приказаль дать ему вь награжденіе только четверть гороху.

b

И

10

ТЬ

e

C-

**M**-

b

1-

72

Плоды добродьтели и пороковъ.

Вы нечанно посторонняя пчела, гды принята была благопріятно. Между тымь, какы она у нихы жила, не преминула освыдомиться о ихы обстоятель-

ствахь, которыя казались ей достойны сожальнія. Она не могла примьшишь шамь ни мальйшаго знаку честолюбія, веселости и великольпін, а видбла только бъдность вы ихы жилищахь, которыя были безь всякаго украшенія. Словомь; все, что ей ни представлялось, уврряло о

ей 10-

дъ

10-

Ay

e-

СЯ

16-

ихь незнании и скудосши. Чего ради не могла она сь жалости отв слезь удержапься, и дала знашь имь свое сожальніе такимь образомь: я нашла, говорила она имь, жилище ваше не иначе, какь пустою дерев. нею, вь разсужденіи протчихь ульевь, вь которыхь царИ

1-

b

a

-

3.

ствуеть изобиліе и благосостояніе, плоды великаго ихв свойсшва, то есть, честолюбія. По томь спрашивала она ихb: которыхь онь боговь и богинь почишаюшь? На что отвытствовали онв, что живушь подь защище. ніемь богинь правосудія, смиренія и спокойствія. Онв то

и причиною вашей всей бъдносши, говорила имь пчела: оставьте ихв св поноемь, и примите на мьсто ихь нашихь богинь, подь защищеніемь которыхь, живемь мы вь благополучіи. Они называющся: тестолюбіе, роскошь и богатство. Возможно ли тому бышь, ошврчали онр пей говоела: о пое на шихь ищежилагоазыobie, meo. тому онь

ей? Мы въдаемь, что сіи богини понуждаюшь оставлять добродьтель, и препровождашь жизнь свою вь порокахь. Неправда, говорила пчела: по самое, что вы называете порокомь, возводить нась на вышній степень благополучія. По томь описывала она им в благосостояніе

другихь ульевь, и симь ихь уговорила согласиппься ос пі авишь Богинь, кошорыхь онь починали прежде. Посль чего было у нихь общее собраніе, вь кошоромь опредьлено приняшь новыхі защитителей, которыхв почитають сосьднія пчелы. По томь увидьли онь жела-

'n

, и орила о пі акоппошали чего бщее кошопризащирыхь сьднія томь жела-

емые плоды; ибо улей ихь сшаль вь скоромь времени самь себь неподобень, и сь пороками сшало возрастать богатсшво и мнимое благополучіе такь, что онь щишали день m o m b благословеннымь, вь которой пришла в нимь посторонняя пчела, и ошворила пушь кв

не можно было, какв только вившнее великольпіе, а внутренно отпягощало ихв нещасте. Сіе было причиною, что онь оставили защищение новыхь богинь, и прибытли опять вы прежнимь, чрезь что и улей пришель вь прежній порядокь, и онь сшали жишь мирно и благополучно.

, Ranb е велипренно нещаприостаie ноприь кр ошь ф b вb окв, и ь мир-



## Пчела и Плукъ

предпостение пользы искуству.

Споры зашелы у пчелы и паука о помы, кто изы нихы вы работы своей имьть должены премиущество? Паукы квалилы только одно свое искуство, а пче-

ла доказывала не только искуство но и пользу своих трудовь: такимь образомь паукь должень быль уступить преимущество пчель.



ла не пво но пруобралжень ь прелb.



Ослова гордость

влагополучіи.

Осель нашель великое сокровище, и
накупивь себь богатыхь уборовь, вышель вы новомы нарядь вы льсы. Всь
звъри и пшицы довольно смылись его
глупости. Оны изрядно дълаеть, сказаль

тогда слонь: ему болье всьхы надобны чужія украшенія; естьлибы я быль осель, тобы конечно безь дальняго размышленія, сдылаль тоже, что и онь.

รรกรรร

Ano, goracinb, charach

vaccinu. .. O. in ... nega-

a demining n popular

dods, da doug

0.16



ri cl

6: B(

y

31

0.16

# О Б Е З Ь Я Н А И ЧЕЛОВЬНЪ.

Обезьяна в с m р втясь некогда вы льсу
сы человыномы, спрашивала: правда ли,
будто слоны умняе
встхы звырей? Пр. да,
сказалы человыны; а
у насы, говорила обезьяна, вст звыри почитаюты разумный-

шею лисицу. Э m о отвычаль человынь, что разумы смышивають сы лукавствомы, по чему и лисица почитается у вась разумною.

STENSES SEE



# Сорока и Попугай

осуждение гужихъ по-

Воронь учредиль нъкогда у себя пирь, къ которому пригласиль онь разныхь птиць, и между протчими сороку и попугая. Посль того спустя одинь день, посьтила сперьва во-

рона попугая, чтобь услышашь, довольны ли были гости. Мы всьмь были довольны, опівьчаль попугай, но одна шолько сорона, которая подль меня сидьла, безпокоила встхв непрестаннымь своимь болтаніемь. По томь посъщила ворона сороку, отв которой получила она таb

I

ı

,

,

5

кой же отвыть, то есть, что были госши всемь удовольсшвованы, но одно только было худо то, что приглашень туть быль проклятой попугай, которой враньемь своимь досаждаль всьмы, а я того, говорила сорока, не люблю, и рада очень, что обрав не долго продолжался. Я

не могу понять, какв могуть быть такія твари, которыя до смерти врать не перестають.

0.19 Maroruka Moranginea Tory

Ъ

Я

0

Радость милаго и добродушнаго Мальгика.

хоть весною и тепленько, а зимою холодненько; но и вы стужь мнь не хуже: вы зимній холоды всякой молоды, всь игривы, всь шутливы:

вь долгу ночку кь огонючку всь сберушся, сшары, малы, точать балы и смвются. А какь машки придушь свяшки, mymb mo rpcxomb, игры, хохошь; о! каніе шушь дурные на игрищи есть личищи!

а плушишкамь ребяшишкамь тамь и нравно, гдь забавно, гдь пирушки, гдь игрушки, и гав смвхи, скачки, плиски, прсни, скаски, всь ушьхи. А сиржии шо? комь свернися! а коньки шо? сшань кашися!

а солазки?-Эй робята! по подвизки нада сь брата: привяжите: ну везише: **Б**дем**b** в**b** Питер**b**. Я пусть кучерь, вы лошадки ръзвоноги-Прочь сь дороги! держи право! ай робяшки! ну ужь браво!

накашались, наигрались, вплошь до ночки; не видали какь часочки пролешали. Тольколь дьла что катайся? чемь изволишь забавляйся. Оть ученья за веселье, оть веселья за ученье.

Всяко время, мнв не бремя, и зимою какв весною, слава Богу, не скучаю, но вкушаю радость многу.

SESESS

C.20



## PESBAR ROSA

Охошница была коза великая ръзвишься, на мћетћ никогда козв не посидипися. Лишь выбъжить на дворь, скакашь и прыгашь рада; піынь, яма, ровь, заборь, ни что ей не преграда,

Ръзвушку ету мапъ частехонько журила, но немогла унять, чтобь дочка не ща-

Одиножды коза дорогу взявши пряму и выпуча глаза прыгнула черезь яму: нещастливой скачокь! бъдняшка получила такой себъ толчокь, что ногу изломила. На крикь ея кь ней

напів ила, нпів, щаила, коза ряму глаза яму: нокв!

чила нокв, пила. ней машь не медля прибъжала, и шак в увъщеваль ее вы печали спала: когда бы мой совыть не презрывь быль побою, дочущечко мой свыть, была бы шы св но-

А дочка говоришь: когда бы я шо знала, как b ножинька болишь,

гою.

во въвновь не сканала.

\*

Берегись доколь бьда тебя не постигаеть. Раскаянье тогда уже не помогаеть.

REZZZ

Алексащина МОЛИТВА.

О ты, которой на детей сы небесы высокихы призираешь, и слогы нескладной ихы рычей и лепетаные ихы внимаешь, внемли мою молитву, Богы!

ала.

ъда шь.

).

и сердце даруй мив шакое, чтобь мнр прошивно было злое, чтобь доброе любить я могь: Вь проступки часто я впадаю и шашю ср маминькой гнввлю; ав тебь, о Боже, прибъгаю, исправь, исправь меня, молю!

нь ое, пь по аю ой ю; е,

IH,

ю!

Прилъжно всякой день учишься во мив желаніе всели, и axb, не дай мив ни коли причашь, упряму бышь, сердишься. Когда я голубновь своихр пшеницей накормишь стараюсь, (а у меня въдь пара uxb) о накв и ими утвша-

MOCL!

жань шихо жизнь они ведушь, и какь между собою дружны? какь смирны! накь всегда послушны! скажу гуль, гуль: они идушь. Досады я отв нихв не знаю, одну имбю кв нимв любовь; сь спыдомь я часто разсундаю

ых вы? вы? вы! вы, вы, вы, вы;

ПО

alo.

за чьмь я также не таковь? Какь можеть тварь сомной сравниться? Ты, Господи, мив разумь даль, чтобь зло сь добромь я разбираль .... ахь, я должень ихр сшыдишься? Когда и о своих в двлахь судишь начну какь должно строго,

какимь я бышь же-

axb! еще недостаеть мнь

О Боже! благостью

содьлай, чтобь я быль

послушень,

прильжень, шихь, ве-

ликодушень,

и словомь, лучшій изь

двшей!

10?

нь го. ью ей

ab,

ве-

ab,

ей!



# Братъ и Сестра.

### БРАТЪ

Сестрица, душинька, посмотри накое у меня прекрасное яблочко! поди ко мнв; скушаемь его вмьсть. С в с т р л.

Брашець, голуб. чикь, у меня ничего ньть, чемь бы я могла шебя шакже попошчиващь.

#### БРАТЪ.

меня? да на что? естьли я одинь свъмь ето яблоко, то оно мнь не такь покажется вкусно, хотя бы оно и вдвое больше было; а когда сы тобою раздълю, сестрица, тогда и половинка будеть для меня гораздо лучте цълаго яблока.

Конецъ.